



**ST. JOSEPH PARISH AND ST. PATRICK MISSION  
DIOCESE OF SANTA ROSA, CALIFORNIA (707) 725-1148**



**Saint Joseph Parish**  
820 14th St.,  
Office: 2312 Newburg Rd.,  
Fortuna, CA 95540  
Fax: 707 725-1149  
Email:  
[stjosephchurch@suddenlink.net](mailto:stjosephchurch@suddenlink.net)



**Saint Patrick Mission**  
690 Pershing St.,  
Loleta, CA 95551  
Fax: 707 725-1149  
Website:  
[www.saintjoeparish.org](http://www.saintjoeparish.org)



**MAY 22, 2022 SIXTH SUNDAY OF EASTER**

May the peoples praise you, O God; may all the peoples praise you!— Psalm 67:6  
Oh Dios, que te alaben los pueblos, que todos los pueblos te alaben.— Salmo 67 (66):6

**Saturday:** 5:00pm  
**Sunday:** (Loleta) 8:00am  
10:00am  
**Monday—Friday:** 12:00pm  
**Wednesday:** Traditional Mass 5:00pm  
**Thursday:** Holy Hour 6:30pm  
Confessions 6:30pm  
**Saturday:** Confessions 4:30pm  
**FIRST FRIDAY:** 12:30pm



**Domingo:** 12:00pm  
**Lunes:** Rosario 7:00pm  
**Miércoles:** Misa Traditional 5:00pm  
Grupo de Oración 7:00pm  
**Jueves:** Hora Santa 6:30pm  
Confesiones 6:30pm  
Misa 7:15pm  
**Sábado:** Confesiones 4:30pm  
**VIERNES PRIMERO** 8:30 pm

**RETURNING TO ORDINARY LIFE**

Six weeks into our Easter rejoicing, the Church gives us readings today that start preparing us for a return to ordinary life. The Acts of the Apostles and the Gospel both dwell on proper daily behavior for followers of Jesus, while the reading from Revelation reminds us why we bother with laws at all. In Acts, leaders of the church meet to discuss which essential elements of the Mosaic Law converts must obey if they wish to be disciples of Jesus Christ. John’s Gospel reflects back to the Last Supper discourse when Jesus himself emphasizes the importance of obeying God’s commandments. Observing God’s law, says Jesus, shows a desire to be intimate with the Lord. We follow rules not for their own sake, but to love God and neighbor better. This more excellent love brings us closer to Revelation’s vision of paradise, gleaming with “the splendor of God.”

Copyright © J. S. Paluch Co.

**VOLVER A LA VIDA ORDINARIA**

Seis semanas después de la celebración de la Pascua, la Iglesia nos da las lecturas de hoy que empiezan a prepararnos para regresar a la vida ordinaria. Tanto las del libro de los Hechos de los Apóstoles como el Evangelio se fijan en el comportamiento cotidiano de los seguidores de Jesús, mientras que la lectura del Apocalipsis nos recuerda por qué nos agobiamos por las leyes. En los Hechos, los líderes de la Iglesia se reúnen para comentar qué elementos esenciales de la Ley de Moisés deben obedecer los conversos si desean ser discípulos de Jesucristo. El Evangelio de Juan se remota al discurso de la Última Cena, cuando el propio Jesús subraya la importancia de obedecer los mandamientos de Dios. Observar la ley de Dios, dice Jesús, muestra el deseo de intimar con el Señor. Seguimos las normas no por sí mismas, sino para amar mejor a Dios y al prójimo. Este amor más excelente nos acerca a la visión del paraíso del libro del Apocalipsis, resplandeciente con “el esplendor de Dios”.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Masks are no longer required inside the Church. For the most recent COVID-19 information, visit [cdc.gov](https://www.cdc.gov) or [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). Local information is available at [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) or by contacting [covidinfo@co.humboldt.ca.us](mailto:covidinfo@co.humboldt.ca.us) or calling 707-441-5000.

Las mascarillas son no obligatorias dentro de la Iglesia Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, visite [cdc.gov](https://www.cdc.gov) o [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). La información local está disponible en [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) o poniéndose en contacto con [covidinfo@co.humboldt.ca.us](mailto:covidinfo@co.humboldt.ca.us) o llamando al 707-441-5000.

## Mass Intentions

## Intenciones de Misa

Saturday, May 21

5 PM

Sunday, May 22

10 AM +Joseph Michlig

12 PM +Zeferino Matias Cruz

+ Luis Avila

+ Ramona Perez

Monday, May 23

12 PM

Tuesday, May 24

12 PM

Wednesday, May 25

12 PM

Thursday, May 26

7:15 PM +Manuel Madrigal

+Jose Alvarez Miranda

+Guadalupe Fernandez

Friday, May 27

12 PM



## Pray for...

## Oremos por...

JoAnne Boots, Kady Dunleavy, Joyce and Jesse Woodard, Bill and Frances Henry, Monika (a minor child), Sebren Green. Doug Edgmon, Virgil Ferrar, Adelia Maciel, Dan Lytle, Mike and Elaine Howard

## SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Sunday: Sixth Sunday of Easter

Wednesday: St. Bede the Venerable; St. Gregory VII; St. Mary Magdalene de'Pazzi

Thursday: St. Philip Neri

Friday: St. Augustine of Canterbury

Domingo: Sexto Domingo de Pascua

Miércoles: San Beda el Venerable; San Gregorio VII; Santa María Magdalena de Pazzi

Jueves: (San Felipe Neri

Viernes: San Agustín de Canterbury

## READINGS FOR THE WEEK

## LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Acts 16:11-15; Ps 149:1b-6a, 9b; Jn 15:26 — 16:4a

Tuesday: Acts 16:22-34; Ps 138:1-3, 7c-8; Jn 16:5-11

Wednesday: Acts 17:15, 22 — 18:1; Ps 148:1-2, 11-14; Jn 16:12-15

Thursday: Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or Heb 9:24-28; 10:19-23; Lk 24:46-53

(for Ascension); otherwise

Acts 18:1-8; Ps 98:1-4; Jn 16:16-20

Friday: Acts 18:9-18; Ps 47:2-7; Jn 16:20-23

Saturday: Acts 18:23-28; Ps 47:2-3, 8-10; Jn 16:23b-28

Sunday: Acts 7:55-60; Ps 97:1-2, 6-7, 9; Rv 22:12-14, 16-17, 20; Jn 17:20-26 or (for Ascension) Acts 1:1-11;

Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or

Heb 9:24-28; 10:19-23; Lk 24:46-53

Lunes: Hch 16:11-15; Sal 149:1b-6a, 9b; Jn 15:26 — 16:4a

Martes: Hch 16:22-34; Sal 138 (137):1-3, 7c-8; Jn 16:5-11

Miércoles: Hch 17:15, 22 — 18:1; Sal 148:1-2, 11-14; Jn 16:12-15

Jueves: Hch 1:1-11; Sal 47 (46):2-3, 6-9; Ef 1:17-23 o Heb 9:24-28; 10:19-23; Lc 24:46-53

(para la Ascensión); o Hch 18:1-8; Sal 98 (97):1-4; Jn 16:16-20

Viernes: Hch 18:9-18; Sal 47 (46):2-7; Jn 16:20-23

Sábado: Hch 18:23-28; Sal 47 (46):2-3, 8-10; Jn 16:23b-28

Domingo: Hch 7:55-60; Sal 97 (96):1-2, 6-7, 9; Ap 22:12-14, 16-17, 20; Jn 17:20-26 o (para la Ascensión) Hch 1:1-11;

Sal 47 (46):2-3, 6-9; Ef 1:17-23 o

Heb 9:24-28; 10:19-23; Lc 24:46-53

## ROSARY

We will pray the Rosary every evening at 7 PM in the church, during the month of May. Please join us.

## LATIN MASS

The Traditional Latin Mass is held each Wednesday at 5 PM at the church. All are invited to attend.

## Reflection question:

How can I participate more fully at Mass?

Collect text from the English translation of The Roman Missal, © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Copyright © J. S. Paluch Company, Inc.

## Pregunta de reflexión:

¿Cómo puedo participar más plenamente en la Misa?

Tomado del Misal Romano, tercera edición © 2014 United States Conference of Catholic Bishops — Conferencia Episcopal Mexicana. Todos los derechos reservados.

Copyright © J. S. Paluch Company, Inc.

## LA RAÍZ DE LA SABIDURÍA

La sabiduría tiene sus raíces en la bondad, y no al revés.

—Ralph Waldo Emerson

## WISDOM'S ROOT

Wisdom has its roots in goodness, and not goodness its roots in wisdom.

—Ralph Waldo Emerson



**OREMOS TODOS LOS DIAS, LA ORACION PARA ESTOS TIEMPOS**

**LET US PRAY THE DAILY PRAYER FOR OUR TIME**

*Dios Padre Todopoderoso: En el Nombre de Tu Hijo Jesús, por Su Sagrada Pasión, por Su Presencia Real y Misericordiosa en la Santa Eucaristía, por el Corazón Doloroso e Inmaculado de María, envía tu Santo Espíritu para que, por Su Santa y Poderosa Unción, nos otorgue la Salud del Alma y del Cuerpo, protegiéndonos de toda amenaza actual o futura. Permítenos caminar bajo el Manto de María, nuestra Madre Amorosa, tu Hija Dilecta y Llena de Gracia, junto a San José, a todos los Santos cuyos méritos has reconocido, y protegidos por San Miguel Arcángel y sus milicias celestiales. ¿Quién como Dios? ¡Nadie como Dios! Amén.*

*Father, Almighty God: In the name of Your Son, Jesus, by His Sacred Passion, by His Real and Merciful Presence in the Holy Eucharist and by the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, send us Your Holy Spirit. Through His Holy and Powerful Uncion, may He consent to give us health of body and soul. May He protect us from all present and future menaces. Permit us to walk beneath the veil of Your beloved daughter, Mary full of Grace, together with St. Joseph and all the Saints whose merit You have recognized. May we also be Protected by St. Michael, the Archangel and His Celestial Army. Who is like God? Amen.*

**PRAYER OF THE WEEK**  
**Sixth Sunday of Easter**  
 Grant, almighty God, that we may celebrate with heartfelt devotion these days of joy, which we keep in honor of the risen Lord, and that what we re-live in remembrance we may always hold to in what we do. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

**REFLECTIONS ON READINGS**

**REFLEXIONES SOBRE LAS LECTURAS**

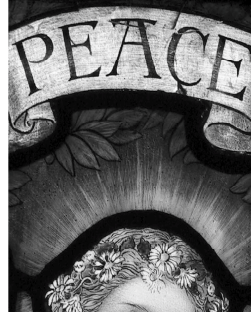
**May 22, 2022**

**22 de mayo de 2022**

**Sixth Sunday of Easter**

**Sexto Domingo de Pascua**

Today's passage from Acts captures the beginning and the conclusion of what became known as the Jerusalem Council. It is well worth studying all of Acts 15, meant to provide an example of responsible leadership for the wider Church. There was substantial conflict within the community over what is necessary for unity in the diverse community of Jews and Gentiles. We can notice some key characteristics of the actions of the leadership.



El pasaje de hoy de los Hechos recoge el inicio y la conclusión de lo que se conoció como el Concilio de Jerusalén. Merece la pena estudiar todo Hechos 15, cuyo objetivo es ofrecer un ejemplo de liderazgo responsable para la Iglesia en general. Hubo un conflicto sustancial dentro de la comunidad sobre lo que es necesario para la unidad en la diversa comunidad de judíos y gentiles. Podemos observar algunas características clave de las acciones de los líderes.

The leaders acknowledged the reality of a significant conflict without minimizing it. They received and fully honored the diverse experiences of persons of different backgrounds. They worked with an accepted authority structure and a process to move toward resolution. They were committed to discerning the action and will of the Spirit, with a deep respect for testimony about how the Spirit was working. They avoided placing unneeded burdens on anyone. And afterward, they continued to observe the ongoing action of the Spirit as the decision was implemented.

Los líderes reconocieron la realidad de un conflicto importante sin minimizarlo. Recibieron y honraron plenamente las diversas experiencias de personas de diferentes orígenes. Trabajaron con una estructura de autoridad aceptada y un proceso para avanzar hacia la resolución. Se comprometieron a discernir la acción y la voluntad del Espíritu, con un profundo respeto por el testimonio sobre cómo estaba actuando el Espíritu. Evitaron imponer cargas innecesarias a nadie. Y después, siguieron observando la acción continua del Espíritu a medida que se aplicaba la decisión.

**WHAT IS ESSENTIAL?**

**¿QUÉ ES LO ESENCIAL?**

The issues weighed by the Jerusalem Council in our passage from Acts were related to circumcision as a requirement, and to table fellowship. A strong theological tradition held that traditional practices were essential, and the community genuinely sought to maintain continuity with the roots of their faith. Peter's observation about how the Spirit was actively working in their midst pointed the leaders in a new direction. Then James reminded them that the scriptural tradition also pointed to fully welcoming the Gentiles into God's community.

Las cuestiones que sopesó el Concilio de Jerusalén en nuestro pasaje de los Hechos estaban relacionadas con la circuncisión como requisito, y con la comunión en la mesa. Una fuerte tradición teológica sostenía que las prácticas tradicionales eran esenciales, y la comunidad buscaba genuinamente mantener la continuidad con las raíces de su fe. La observación de Pedro sobre cómo el Espíritu estaba actuando activamente en medio de ellos señaló a los líderes una nueva dirección. A continuación, Santiago les recordó que la tradición bíblica también apuntaba a acoger plenamente a los gentiles en la comunidad de Dios.

It is a profound challenge for leaders in our own parishes when encountering issues that can fracture a community. What is essential and what is not? What are we called to embrace, or called to lay down? Acknowledging conflict and working toward resolution is an essential function for our parishes, because Christ calls us to live in unity. We are called to open our hearts, mine our tradition, and observe the activity of the Spirit.

Es un profundo reto para los líderes de nuestras propias parroquias cuando se enfrentan a cuestiones que pueden fracturar una comunidad. ¿Qué es esencial y qué no lo es? ¿Qué estamos llamados a abrazar o a dejar de lado? Reconocer el conflicto y trabajar para resolverlo es una función esencial para nuestras parroquias, porque Cristo nos llama a vivir en unidad. Estamos llamados a abrir nuestros corazones, extraer nuestra tradición y observar la actividad del Espíritu.

Today's Readings: Acts 15:1-2, 22-29; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Rev 21:10-14, 22-23; Jn 14:23-29

Lecturas de hoy: Hch 15:1-2, 22-29; Sal 67 (66):2-3, 5, 6, 8; Ap 21:10-14, 22-23; Jn 14:23-29

Copyright © 2022, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.

**ORACIÓN DE LA SEMANA**  
**Sexto Domingo de Pascua**

Dios todopoderoso, concédenos continuar celebrando con incansable amor estos días de tanta alegría en honor del Señor resucitado, y que los misterios que hemos venido conmemorando se manifiesten siempre en nuestras obras. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.



Month of May  
**+ Let us pray for Celeste Flocchini**  
 Eternal rest grant unto them, O Lord; and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen.

Mes de Mayo  
**+ Oremos por Celeste Flocchini**  
 El descanso eterno concédeles, oh Señor; y que la luz perpetua brille sobre ellos. Que descansen en paz. Amén.

Financial information
<b>May 8--\$2,021</b>
<b>May 15--pending</b>
<b>AMA 2022--as of April 30--\$11,736</b>

# catholicmatch®

## California



CatholicMatch.com/myCA



**HORIZON**  
Business Products  
425 N. Fortuna Blvd.  
(707) 725-6542  
horizonbusinessproducts.com  
horizonbusinessproducts.biz

### Goble's Fortuna Mortuary

560 12th Street

## 725-2294

*Our Family Serving  
Your Families*

License # FD-697

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America  
Take your **FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at 860-399-1785 or email  
eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

**UNITED  
UNITED  
UNITED**  
Van Lines  
Humboldt Moving  
& Storage Co.  
Local/Long Distance  
Packing/Storage  
FREE ESTIMATES  
1433 Broadway • 443-7369

**KNIGHTS OF COLUMBUS**  
"Experience of a Lifetime"  
For Membership Information  
725-9608

## See Your Ad in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!  
**1.800.231.0805**



Protecting **Seniors**  
Nationwide

24SEVEN

Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

*The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes*

**Grow Your Business, Advertise Here.  
Support Your Church & Bulletin.  
Free professional ad design & my help!**



email: [RushT@jspaluch.com](mailto:RushT@jspaluch.com)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

## Call Traci Rush

## 925.239.1401

### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

✓Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month

✓Police ✓Fire

✓Friends/Family **FREE Shipping**

**FREE Activation**

**NO Long Term Contracts**



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection

Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

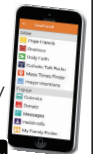
24/7 365 Monitoring in the USA

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

"I have peace of mind...  
Mom remains independent."

## ONE PARISH

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download on the  
App Store

GET IT ON  
Google play

Download Our Free App or Visit

[www.MY.ONEPARISH.com](http://www.MY.ONEPARISH.com)